

Precios de suscripcion.

En Pamplona 1 peseta al mäs.
Fuera 3'50 pesetas trimestre.
Extranjero y Ultramar, 10 id. id.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS

Precio convencional.
Número suelto, cinco céntimos.

EL ARGA

DIARIO DE LA TARDE

POLITICO Y LITERARIO.

[Puntos de suscripcion.

PAMPLONA.

En la Administracion y Redaccion
Paseo de Valencia, núm. 28.

FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la
Administracion en libranzas ó sellos de
correos.

UNION VASCONAVARRA.

EL AYUNTAMIENTO

DE «EL NAVARRO.»

Cuando cerca del medio día llegó ayer á nuestras manos el número de nuestro colega de la derecha y pasamos la vista por las primeras líneas de su artículo de fondo, no pudimos contener una exclamacion de asombro, ante las consideraciones por allí esparcidas, ni pudimos esperar sino resignados á que terminara el día para dar cuenta de nuestras impresiones.

Si en los tiempos en que los bárbaros estaban á las puertas de Roma se hubiera publicado un periódico en la capital del imperio de los Augustos y ese periódico hubiera sido *El Navarro*, nó hubiera escrito seguramente artículo más alarmante, no hubiera llamado con más agudo grito al vecindario latino, ni hubiera prevenido con más vehemencia y calor los horrores del asalto y del saqueo, que el liberal y magnífico colega lo ha hecho ayer en su escrito nominado «Ayuntamiento de Pamplona.»

Y es escusado advertir á nuestros lectores, cuál sea el blanco que *El Navarro* coloca en el centro del círculo por donde gira armado hasta los dientes y esgrimiendo su tremenda lanza; el hombre—como nos ha dicho un eminente contemporáneo—llega á disfrutar de una felicidad envidiable, desde el momento en que tiene cosas propias; el diario de las tres columnas ha tomado el embestir á la Asociación Euskara como cosa que le pertenece por derecho indisputable; así ha logrado varios objetos y entre ellos el que se haya dicho que todas las atrocidades políticas que campean en el artículo que tenemos delante de las narices, no son mas que cosas de *El Navarro*.

Pero parece increíble que en un país donde por tradicion y por naturaleza se rinde á la verdad ferviente culto, parece absurdo suponer que en una poblacion donde no hay semblante que nó sea por todos conocido, donde nó hay intenciones que nó esten advertidas y fundadas por todos y por cada uno, donde los misterios y los trabajos de zapa no son tales más allá de veinte y cuatro horas, pueblo donde todos nos conocemos á fondo, como se conocen los hombres que desde los juegos infantiles hasta los actos más serios de la vida han vivido juntos y en el mismo espacio han movido así su corazón como sus pensamientos, parece increíble, repetimos, que en un pueblo de tales condiciones se exhiban en la plaza pública, artículos como el que ayer da á luz el órgano de las conveniencias.

Dice *El Navarro* que el público conoce bien los elementos de que se compone nuestra Corporacion Municipal; añáde que la Union pamplonesa es un

distraz con que se cubre la *malhadada* Union Euskara; que esta se formó de adeptos inconscientes, apóstatas de todos los partidos y en especial del carlista; que logró llevar á la casa consistorial una docena de candidatos para servir á los fines de cuatro ambiciosos ocultos tras la cortina; que estos manejan á aquellos como á sus autómatas el Director de un teatro infantil.

¿Dónde busca los aplausos quien con tan inaudito descaro y faltando á lo cierto y á lo evidente así se expresa? Un pueblo, Pamplona, elige una docena de representantes para administrar sus intereses; todos ó casi todos los elegidos lo son mediante votaciones nutridísimas como relativamente se encuentran en pocos pueblos de la Monarquía; cualquiera de dichos Sres. concejales, reúne las muy envidiables condiciones de aptitud, de ilustracion, de independencia para cumplir debidamente su cometido; la mayor parte de ellos cuentan por vida la del ciudadano laborioso, noble y honrado; muchos se han conquistado una posicion desahogada y cómoda á costa de una firmeza sin rival en sus tareas, y por último, todos, absolutamente todos, desean para la capital donde tienen las más queridas afecciones de la vida, el adelantamiento indefinido á que deben aspirar todos los pueblos, el embellecimiento urbano por que se desviven las sociedades modernas, el aumento progresivo de las obras de utilidad pública para bien y goce del vecindario, la moralidad en la administracion, virtud escasa en muchas municipalidades de España, y la más completa armonía en todos los órdenes y en todas las esferas sociales.

¿A quién se dirige *El Navarro*, pues, con sus imprudentes observaciones de ayer?

Nosotros hemos sospechado que el ejemplar del colega ha sido una concepcion especial para halagar la insupportable vanidad de algun insensato; que ese ejemplar ha sido leído con irritacion por unos, con desprecio por otros y con compasion por los que meditamos serenamente en los extremos incalificables á que conducen las pasiones egoistas de la ambicion y en las aberraciones á que fatalmente lleva la soberbia en el triunfo y el escepticismo del corazón en todas las circunstancias.

El Navarro presenta á los concejales que no comulgan en la iglesia del caciquismo como autómatas pendientes de la voluntad de una Pitonisa fantástica que el colega vió colocada en su correspondiente trípode y todo; nosotros vimos, en efecto, algunos amigos nuestros en la sala de sesiones del Ayuntamiento y no dejó de ser coincidencia rara el que á la sesion, entre cuyo principio y el aviso de principiarla apenas

medió una hora, concurrieran muy pocos amigos particulares nuestros y si un peloton compacto de señores en cuyos rostros en vano trataba de ocultarse una satisfaccion de estudiante premiado.

El Navarro ha llegado á imaginarse que su vocerío puede producir efectos saludables en el vecindario y nó medita en que, por fortuna para todos, los espíritus independientes y altivos no son escasos en la capital de nuestro antiguo reino, y que por consiguiente el caciquismo no ha podido reunir hasta la presente mas que muy corto número de obcecados; crée el colega que achacando á nuestros amigos el defecto de servilismo que jamás tuvieron, el pueblo va á olvidar que aquí no presenta esa degradante afeccion síntomas de arraigo como no sea entre algunos hombres fáciles de llevar á donde sea preciso, aunque se trate de odiosas abjuraciones y de retornos escandalosos.

El Navarro se figura que nosotros podemos caer en el lazo mañosamente preparado por los suyos, para que anteponiendo el instinto á la razon serena, demos al traste con las conveniencias sociales y en un acceso de irritacion justísima, cometamos una falta de respeto á las leyes ó á las autoridades, falta que nunca de plorariamos bastante; pero está muy equivocado.

En buen hora, venga de la autoridad, cualquiera que la represente, la disposicion que se quiera, nuestros amigos y nosotros la acataremos y cumpliremos como honrados y buenos que somos; la obediencia no será obstáculo para que en nuestro ánimo se confirme más y más cada día la idea de que jamás la sala desesiones del Ayuntamiento de Pamplona ha sido teatro de escenas como la que *El Navarro*, al tratar de describir, ha desfigurado por completo.

Jamás desde la silla presidencial se ha ejercido despotismo más irritante, jamás ni en ningun tiempo se han desconocido ni negado los derechos que un concejal tiene para dirigir una ó más preguntas al Ayuntamiento ó á la presidencia; nunca se han tergiversado los conceptos vertidos en aquella sala de la manera que en la sesion inaugural y bifurcada se ha hecho en estos días; nunca, en fin, se había dado el caso de que una parte importante del Municipio se frotara las manos en señal de regocijo, al escuchar la lectura de los nombramientos de cargos concejales, hechos por el Gobernador civil de la provincia, acto que por sí solo, debería haber bastado para que dentro de casa se hubiera arreglado lo que nunca podrá arreglar convenientemente el vecino de la de al lado.

Con el brillante ropaje de una libertad de nombre, pretenden algunos

sujetos cubrir el absolutismo que los caracteriza; en nombre de esa libertad, vestida con el turbante de los bajás y con el manto de los sultanes, se tapa la boca al que quiere hablar, se levanta una muralla delante del que marcha tranquilo por el camino de la equidad más razonable, se prejuzgan cuestiones desconocidas y se califica con la primera palabra que se encuentra á mano á todo el que no se preste á ser instrumento ciego de la más aborrecible de las tiranías.

Dirija á la ciudad *El Navarro* sus destempladas voces; trate de ganar adeptos, profetizando días de desventura para las calles, plazas y paseos de Pamplona, si el vecindario no reniega de los hombres de la Union para los puestos del municipio.

Nosotros obraremos de muy distinta manera; nosotros alentaremos al pueblo para que siga al pié de la letra la política de los hombres de *El Navarro*. ¡Adelante!, diremos, adelante con la política de pandillaje y de bandería; ¡adelante! vengan aquí los aficionados á rubricar órdenes de mando, vengan aquí los que se entusiasman al escuchar las coplas del ciudadano Neron en *La Marsellesa*; vengan aquí los patriotas de refino y de retorno; lleguen á nosotros los que perezosos y tardos en la gimnasia del entendimiento, no tengan inconveniente en que media docena de amigos les proporcionen criterio y juicio hechos á la medida de las circunstancias.

Consagrados así á la gestion administrativa esos y nadie más que esos, Pamplona se transformará en pocos días; la riqueza municipal consentirá que traigamos por sistemas privilegiados agua de las nubes, y en fin, se expediran á determinados vecinos patentes de licencia para andar por la calle y para ver la luz y para pensar, rubricadas, por supuesto, por la mano oculta.

Y entonces se convencería *El Navarro* de que vivíamos en Jauja; nos demostraría que los que anhelamos la union sincera y leal de todos los intereses, sin mezcla ninguna de apasionamientos, con exclusion de pandillas que todo lo manipulan, todo lo legislan y todo lo revuelven, tratando al que no ha nacido para mayordomo de semana como á enemigo feroz y sanguinario del país que aguanta y sufre; los que pedimos justicia, nada más que justicia, en la aplicacion de los derechos y deberes, y lógica, nada más que lógica en la tramitacion de los asuntos que al pueblo interesan, somos el origen, la causa, el motivo, el fundamento, el principio y el fin de todas las calamidades así divinas como humanas.

¡Dios conserve por muchos años la vida de nuestro colega *El Navarro*,

pues de ese modo será mayor el número de ocasiones que tendrá el país, para apreciar en lo que valga, el delicado tino, el esquisito tacto con que la agrupación de exclusivistas y de políticos ambiciosos que el colega viene á representar á su manera, saben tratar los negocios en que la atención pública está fija atentamente!

A LOS EMIGRANTES VASCOGADOS.

III.

«Afortunadamente para los desgraciados hermanos nuestros desparramados por el Uruguay, no hay en aquellos deshabitados campos hordas salvajes capaces de reproducir los horribles asesinatos y ultrajes verificados en Saida (Orán) con infelices y numerosos españoles.

Esto no quiere decir tampoco que se goce en el campo de una seguridad absoluta ni aun relativa. Los robos y asesinatos son horribles, tan horribles, que de algunos de estos últimos, verificados con circunstancias verdaderamente extraordinarias, se han ocupado hasta los periódicos de Madrid, quienes muy rara vez estampan en sus columnas noticias de Sud-América. Ejemplo el de Paisandu.

No hemos de ser nosotros los que pintemos el estado de la campaña en aquel país: parecería nuestra pintura cargada expreso de sombrías tintas á fin de hacer efecto en el ánimo de los futuros emigrantes. Dejemos el lugar á un hijo de aquel suelo y él nos dará la norma exacta del modo de ser de los campesinos. Ese oriental es el Inspector general de I. P., cargo equivalente en España al de Director general de instrucción pública.

El señor don José P. Varela, persona á quien nos referimos y que gozaba entre sus paisanos, pues ya murió, de popular y universal aprecio, dice en su obra titulada *De la legislación escolar*, publicada en Montevideo en 1876; en su página 39 y ocupándose de los hijos de aquel país, lo siguiente:

«El señor don Emilio Romero (miembro del Consejo de Instrucción Pública), en una interesante carta que sobre estas cuestiones nos dirijia, hace poco, decía: *Voy á citarle otro hecho personal, para mostrarle hasta donde llega el poco poder productor de nuestros paisanos. En la estancia (establecimiento de ganadería) había un puestero de ovejas cuidado por un italiano, muy trabajador. Su majada era la mejor cuidada y la que daba mayor producto. Tenía leche en abundancia y excelente manteca. Había sembrado una huerta que le daba los productos más maravillosamente hermosos que he visto en mi vida. Recuerdo unas cebollas que, no es ponderación, una sola de ellas llenaba un plato de postre de siete pulgadas de diámetro. Todos los puesteros vecinos, lo visitaban á menudo, porque el paisano (campesino de allá) le gusta regalarse con los productos que no le cuestan nada. Unas veces le compraban patatas, verdura, etc.; otras veces, las mas, le robaban. Ninguno fué capaz de imitarle.*

«Este ejemplo, continúa el señor Varela, no es un hecho aislado, escepcional, y que en consecuencia no pueda tomarse seriamente como base: crúzanse leguas y leguas de desierto por nuestra campaña en el que solo se encuentra de vez en cuando, algún rancho solo (calaña), aislado, sin un árbol, sin una flor, sin una planta.»

Después de ese cuadro tan triste como verdadero, no deberíamos añadir nada más, pues él es harto elocuente. Pero en nuestro deseo de dar el mayor número posible de datos en favor del bien de nuestros queridos compatriotas, nos mueve á hacer constar algunas comparaciones en corroboración de los renglones trascritos.

Para hacer esas comparaciones tomaremos un departamento (provincia) de la república de Montevideo, no de los más lejanos á la capital; no de esos inmensos territorios en que se galopa un día entero sin ver vivienda alguna; no de aquellos en los cuales el encuentro

de un hombre no es siempre el mejor encuentro; no, en fin, de los que conservan el suelo virgen de toda labor humana; elegiremos, por el contrario, el más favorablemente colocado por su posición cercana á la capital de la república, atravesado por el único ferrocarril de alguna importancia, y por ser la comarca más productora de cereales. Ese departamento es el llamado «Canelones.»

Comparemos, pues. Canelones tiene una extensión de 4.752 kilómetros cuadrados y su población, en el año pasado, era de 40.000. La provincia de Pontevedra tiene 4.504 kilómetros cuadrados y sus habitantes, según censo de 1860, 440.259 y nuestra provincia de Alava con una extensión de 3.122 kilómetros cuadrados tiene, según el mismo censo del 60, 97.934. Es decir que, aproximadamente, en la provincia de Pontevedra, de igual extensión al departamento de Canelones, tenemos nosotros 11 veces más habitantes y en Alava una tercera parte menor que ese departamento, existe doble población. Y si hacemos el paralelo entre el total de extensión y población de ambos países la desproporción es enorme, la república oriental del Uruguay tiene una extensión de 86.920, kilómetros cuadrados y apenas si alcanza su población á 450.000 habitantes y España en 507.046 kilómetros cuadrados (sin contar más que la Península) tiene 16 y medio millones de habitantes: lo que demuestra que tenemos por acá en un área nada más que tres veces mayor 32 veces más población.

La despoblación del campo es más considerable en general de lo que en conjunto puede deducirse de estos números pues debe tenerse presente que más de la quinta parte de esos 450.000 habitantes viven aglomerados en la capital absurdo é inconcebible país en que la cabeza es la quinta parte del cuerpo! No debe pasar desapercibido tampoco que esa enorme cabeza de ese raquítico cuerpo absorbe las cuatro quintas de todo el comercio del país y representa más de las dos terceras partes del valor territorial: Dejemos esto ahora y volvamos al abandono de la campaña.

Todo lo que se diga de la protección oficial á la emigración y agricultura; no es cierto. El emigrante se acomoda como puede y en muy rarísimos casos como quiere. La seguridad es nula y la policía rural, está de tal modo formada que siempre es una carga para los pocos habitantes del campo, quienes muchas veces desearán no existiera. Escasa y compuesta de pocos idoneos jefes y peor acondicionados soldados, presentan la anomalía de ser reducido el número de unos y otros, capaces de leer y escribir con alguna perfección.

No nos estendamos en más consideraciones en este último punto, aunque no escasean ni mucho menos; son suficientes las apuntadas.

Varios proyectos de colonización han asomado la cabeza á la superficie de los círculos oficiales cuando los frecuentes disturbios civiles han dejado un tanto tranquilo el resuelto y azaroso mar de las pasiones políticas; pero nunca salieron á flote, permaneciendo siempre en la categoría de proyectos.

Ultimamente, hace tres meses, se presentó un proyecto de colonización. Ignoramos las bases en las cuales descansa, si bien sabemos se trata de fundar la colonia en la frontera del Brasil, á más de cien leguas de la capital, á treinta de centro poblado y en terreno completamente privado de comunicaciones de toda especie, aun de la huella de que hemos hablado y bautizada pomposamente con el nombre de camino nacional, etc., etc. Sabemos bien poco de ese proyecto famoso; sabemos, sin embargo, demasiado de lo de allá para conocer el fin que el gobierno se proponería si llegara á cuajar.

La cosa hay que tomarla de un poco atrás.

El Brasil gobernó á la república de Montevideo, cesando entre los años 25 y 28 de este siglo. Desde entonces la política sagaz y hábil de los gobiernos brasileños ha menguado siempre palmo á palmo el territorio republicano del Uruguay.

No hace muchos años algunas comarcas que hoy son brasileñas eran orien-

tales y dentro de breves días la mitad de la república pasará á ser imperio brasileiro.

Lo están indicando así las tendencias de todas clases desarrolladas entre ambos países; en el terreno social, lo mismo que en el político y en el estratégico.

En la rivalidad constante entre el Brasil y la República Argentina (Buenos-Aires) y reconociéndose impotentes para vencerse en la lucha aceptaron, como término de conciliación, la fundación de una nación independiente, pero chica como débil y de aquí el país de que nos ocupamos. Ambos países limitados tienen, sin embargo interés en apropiarse á Montevideo. El Brasil para contrarrestar á Buenos-Aires su poder y asegurar una entrada libre por el Uruguay al interior del imperio y Buenos-Aires para dominar sobre el río de la Plata y sus importantes afluentes. Ninguno de los dos países se atreve con el otro, pero el Brasil, más diplomático é ilustrado domina hoy casi todo el Norte de la República del Uruguay, con sus súbditos que son propietarios del suelo, en toda esa zona se habla portugués; los hijos de esos colonos brasileños son llevados á bautizar en la frontera brasileña, todos conservan la nacionalidad brasileña y están sujetos al poder del Brasil. El día en que estalle el conflicto entre el imperio y la república argentina, y eso no tardará, todo el norte de la república del Uruguay es brasileiro de hecho.

Ahora bien, la conquista pacífica de esa comarca, realizada tan discreta como previsora, trata de contrarrestarse, estableciendo en contraposición á esa invasión brasileña una colonia vasco-gada. De modo y manera que los infelices ilusos capaces de tragar el anzuelo largado, servirían un día de carne de cañón á republicanos é imperialistas.

¡Bonito porvenir!
Sería la segunda parte de los asesinatos de Orán.

Hé ahí la protección oficial.»

(La Unión Vasco-navarra).

DESPACHOS DE ORÁN.

Cartagena 3 (4, 7 tarde.)

Ayer fueron socorridas dos familias que venían de Orán. El alcalde pidió exención de los derechos de aduanas para cuantos objetos traigan los inmigrantes de Argelia.

Nada ha resuelto hasta ahora el gobierno.

El Tornado embarcó presidiarios.

No llegan vapores de Orán.

Témese hayan ocurrido allí colisiones entre españoles y franceses, por lo cual reina entre nosotros gran ansiedad.

Temporal duro, Norte.

El corresponsal.

Almería 3 (11,56 noche.)

Ha llegado hoy el vapor *Numancia*, conduciendo 283 fugitivos de Orán.

Entre ellos vienen muchos enfermos y cinco heridos.

A uno de ellos ha habido necesidad de amputarle el brazo.

Otro tiene doce heridas de arma de fuego.

Bajo la presidencia del gobernador, y con asistencia de la autoridad militar, las locales y representantes de la prensa, se procedió á distribuir socorros, según la gravedad de los daños recibidos.

Esta calificación ha durado cinco horas.

Fueron socorridos 219 fugitivos, contándose entre ellos 102 niños.

De todo se ha extendido la correspondiente acta.

Los fugitivos refieren escenas tristesimas.

Un hombre que vió asesinar á dos de sus hijos ha perdido la razón.

Las autoridades, la prensa y especialmente el gobernador civil Sr. Roselló trabajan sin descanso para proporcionar recursos á los infelices repatriados.

La señora del gobernador de la provincia confecciona trajes para vestir á los niños fugitivos.

El ingeniero encargado de las obras del pantano de Lorca ofrece trabajo á los braceros procedentes de Orán.

Iré en breve á los pueblos del interior de la provincia, donde el luto es inmenso.

Llevaré los informes y datos referentes á las desgracias sufridas para que me sirvan de guía en la distribución de los socorros.

El aspecto que presenta esta población á la llegada al puerto de cada buque es indescribible.

MELLADO.

(De El Imparcial).

MADRID.

Madrid 4 de Julio de 1881.

Sr. Director de El Arca.

La cuestión de Argelia ha tomado diferente aspecto: ahora lo que más preocupa á los hombres políticos es la situación en que Francia se encuentra en medio de la guerra santa que la amenaza en la primera de sus colonias. Por lo que hace á España, si bien la contestación á la nota no se ha recibido todavía, que no son los negocios diplomáticos para resueltos tan de prisa, en cambio todo hace suponer que recibamos no solo satisfacción cumplida sino también indemnización adecuada. En cuanto á Francia, la cuestión más árdua y complicada, pues todo hace temer que Argelia sea en breve teatro de una guerra santa, fomentada por Turquía que no perdona á la República su protectorado á la Regencia de Túnez. Según las últimas noticias las provincias de Orán y Constantina están enteramente minadas por Bou-Amena.

Por fortuna hasta la hora presente no se ha confirmado oficialmente la noticia comunicada por la agencia Fabra sobre la muerte del Presidente de los Estados Unidos, Garfield. Su atentado ha causado honda indignación en toda Europa. Todo el mundo estaba persuadido ayer de su fallecimiento: hasta en los centros oficiales se creía así. Algunos corresponsales lo telegrafiaron á la una de la tarde: otros más cautos aguardaron á última hora en que dominaba la misma creencia. Por fortuna el telegrama recibido esta mañana en Estado lo niega, si bien dice que su estado es gravísimo y se duda que la ciencia pueda salvarle.

En el ministerio de Estado hántese terminado los trabajos para la celebración del tratado de comercio con Inglaterra. Las negociaciones, empezarán en breve, pero como es natural no se darán por terminadas en tan breve espacio como fuera de desear.

Las noticias que se reciben de Puerto Rico, permiten asegurar, según datos fidedignos que las próximas elecciones para Diputados á Cortes, en aquella provincia ultramarina, han de ofrecer muy serias dificultades. Así lo tiene entendido el gobierno, que de antemano adoptará medidas, que tiendan á resolver aquellas.

El último telegrama que se ha recibido en Estado, de nuestro representante en los Estados Unidos, asegura que Gasfield continúa en estado sumamente grave.

El movimiento proteccionista que se notaba estos días en Cataluña, ha decrecido bastante, tal vez á consecuencia del duelo que aflige al Sr. Balaguer, jefe reconocido de aquella tenencia.

Los motines de algunas provincias, están zanjados, ya por completo, gracias á las acertadas medidas del gobierno. Solo es la de Valencia, parece que hay algo: se decía hoy que el gobierno había mandado llamar al gobernador Sr. Capdepon.—Suyo, J. C.

PARIS.

Paris 3 de Julio de 1881.

Sr. Director de El Arca.

Lo de Argelia ya no es lo que parecía: aquello ha tomado carácter tal de gravedad que con justicia preocupa á la Francia. La insurrección se estiende ya desde las fronteras de Trípoli á las de Marruecos, algunas de cuyas tribus siguen ya á Bou-Amema: la provincia de Orán está en conmoción, que se ha propagado ya á la de Constantina. La prensa de hoy se muestra

muy alarmada con el incremento que la insurreccion toma: todos los periódicos unánimes piden la separacion del Gobernador de la Colonia, á quien el gobierno como es natural se empeña en sostener á toda costa. Con este motivo en el Consejo de ministros celebrado esta mañana, ha surgido una crisis, pues la minoria más avanzada del gabinete, es partidaria de la destitucion inmediata de Mr. Grevy.

Como las noticias que de allí llegan son cada vez más alarmantes no vacilo en trasladarme á Africa á fin de poder comunicar á Vd. noticias fidedignas de los sucesos. Al efecto saldré de aquí esta tarde para Marsella, en donde tomaré pasaje para el puerto de Orán, de donde le escribiré apenas llegue. Esto no servirá para que Vd. carezca durante el tiempo que dure mi ausencia de noticias de este centro: aquí queda persona idónea encargada de llenar esta mision.

En general hoy es dia de escasas noticias de interés. La Emperatriz de Alemania continúa peor y se teme seriamente por su vida: el príncipe heredero y su familia han salido ayer de Berlin con direccion á Coblenza.

El dia diez empezará ruseltamente en Lóndres la emision de acciones del Empréstito italiano. Las condiciones de las casas Baring y Hambro por una parte y las del Gobierno italiano y el Banco nacional de Italia serán ratificadas hoy en Milán y Turin.

No ha resultado cierta la noticia dada por el *Intransigente* referente al incendio de Moscow.—El Corresponsal.

ADMINISTRACION.

D. Justo Zorrilla, D. Rufino Zuazola y D. Blas Oyamburu han sido nombrados por la Excm. Diputacion foral y provincial de Navarra individuos de la Junta de abastos de la ciudad de Estella.

El Ayuntamiento de Lodosa ha obtenido permiso de la Corporacion provincial para sacar á subasta pública el arriendo del cobro de contribuciones durante el año actual.

Se ha concedido autorizacion al Ayuntamiento de Ciriza para el arriendo de la carnicería con arreglo á la circular de 6 de Junio de 1868 y al Reglamento de 24 de Febrero de 1859.

CURIOSIDADES.

Se encuentra en esta capital el ingeniero y profesor de la Escuela de minas de Madrid D. Lúcas Mallada, que va á continuar los estudios que el año anterior comenzó en el Pirineo, como individuo que es de la comision nombrada para formar el mapa geológico de la peninsula.

En la sesion que ayer celebró nuestro Excmo. Ayuntamiento, no se trató asunto alguno de importancia, concretándose exclusivamente al nombramiento de las comisiones.

Estas quedaron formadas del modo siguiente:

Permanentes.

Hacienda.—Señores Galdiano, Huder, Sanz y Osés, Bongoechea y Roncal.

Obras.—Olaso, Aramburu, Mutiloa, Etulain, Berdeguer y Roncal.

Beneficencia.—Goicoechea, Ascunce, Rodriguez, Iturralde y Cayuela.

Abastos.—Esparza, Huder, Michelena, Navascués y Mutiloa.

Instruccion.—Blasco, Campion, Sanz y Osés, Isturiz y Michelena.

Especiales.

Festejos.—Señores Seminario, Berdeguer, Navascués, Roncal, Cayuela y Mutiloa.

Derribo de la Ciudadela.

Señores Blasco, Berdeguer, Isturiz y Campion.

Jubilaciones y pensiones.

Señores Seminario, Blasco, Huder y Roncal.

Hoy se concluirá de colocar en la Plaza del Castillo los mástiles con gallardetes que han de adornarla durante las fiestas. Tambien están colocadas las ocho farolas, las que si bien son algo cortas de talla, no dejan de producir buen efecto.

El arreglo del gran balcon del teatro, que está próximo á terminar, y á donde se estenderá la iluminacion de los balcones del palacio provincial, contribuirá tambien á dar á la plaza el agradable aspecto que hubiera sido completo, si las acacias bravas plantadas últimamente, no se hubieran negado á prestar su concurso.

Ha llegado á esta capital y tomará parte en los conciertos de la sociedad Santa Cecilia, el Sr. Otto Goldschmidt, profesor que en varias capitales de Europa, ha acompañado al piano á nuestro querido paisano el eminente Sarasate.

Ayer por la tarde se ahogó en el paraje del rio denominado *el recodo*, un cabo del Regimiento de Artillería de á pié que guarnece esta plaza.

La autoridad correspondiente está instruyendo las diligencias que proceden.

Procedente de Estella llegó ayer á esta capital el general Hidalgo, y del mismo punto ha venido hoy el ex-diputado provincial D. Diácono Aguirre.

Segun vimos ayer en los prospectos que se repartieron en el teatro principal, el Sr. Arderius tomará parte en la representacion de *Los sobrinos del capitán Grant*.

Como nosotros nos hicimos en ese asunto eco de los deseos de varios abonados y de gran parte del público hoy nos cumpló dar las gracias á dicho señor, por haberse decidido, segun lo esperábamos, á dejar satisfechos los deseos de los buenos aficionados.

Hoy han debido llegar á las inmediaciones de la venta del Mochuelo, los toros que han de lidiarse en la primera corrida que se verificará pasado mañana.

Ha merecido la aprobacion general del público el entoldado que se ha puesto en el presente año en el paseo de la feria delante de la casa de Misericordia.

Ayer y hoy ha ascendido á tal punto la columna termométrica que al medio dia se hacia inaguantable la permanencia al Sol por breves momentos; la calma atmosférica se ha turbado por un fuerte viento Sur que hace presagiar tempestades inmediatas.

Tenemos entendido que se ha recibido en el centro correspondiente una comunicacion fechada en Tafalla, anunciando la aparicion de la filoxera en los viñedos de aquel término municipal; no es esta la primera vez que el excesivo temor de los viticultores, ha confundido con el terrible insecto, una afecion insignificante y pasajera de la vid. De todos modos, creemos que saldrá de la capital para el punto de la denuncia, una comision compuesta de personas competentes en el caso.

Despues de repartido nuestro número de ayer, recibimos un telégrama de nuestro corresponsal de Madrid, anunciándonos que las últimas noticias de América no confirmaban el fallecimiento del Presidente Garfield aunque no ocultaban el estado gravisimo del herido.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DE LA ESTACION DE PAMPLONA.

Resúmen de la tercera década del mes de Junio de 1881.

Altura media barométrica á 0° y en milímetros	724,0
Id. maxima	728,5
Id. minima	716,4
Temperatura media, en centígrados	19,9
Id. maxima a la sombra	32,1
Id. minima a la sombra	10,0
Id. maxima al sol	36,8
Id. minima por irradiacion	7,7
Humedad relativa media	61,0
Id. absoluta media, en milímetros	11,5
Direccion dominante del viento N.—N. O.	
Velocidad media del viento por dia, en kilómetros	243,0
Lluvia total, en milímetros	23,3
Evaporacion media, en milímetros	7,2

CULTOS.

Santo de mañana.—Santa Dominica vg. y mr.

En San Saturnino CUARENTA HORAS: se expone S. D. M. á las seis y media y se reserva á las ocho y media.

En San Lorenzo: á las cuatro y media dan principios las solemnes Vísperas de San Fermin con asistencia del Excelentísimo Ayuntamiento.

MERCADOS.

Precio MEDIO, en el dia de ayer de los articulos que á continuacion se espresan: Trigo á 22 50 reales robo. Cebada nueva á 9 50. Maiz á 13 50. Habas á 13 75.

Alhóndiga Municipal.

Precios de los líquidos, hoy, dia de la fecha. Vino comun, de 16 á 19 reales cantaro. Id. rancio, de 40 á 44 id. id. Vinagre, á 12 id. id. Aguardiente, de 36 á 56 id. id. Aceite, de 52 á 56 id. arroba navarra.

VENTA A PLAZOS DE OBRAS RECREATIVAS.

Con el objeto de facilitar á los aficionados á esta clase de lectura, la adquisicion de muchas obras amenas y morales, he decidido poner á la venta á plazos, multitud de Historias y novelas que existen en este establecimiento, y cuya notoria importancia es reconocida de todos los inteligentes en literatura.

Las condiciones de venta serán aceptables, pues favorecerán á los compradores, en cuyo obsequio estoy dispuesto á hacer notables rebajas de precios, en proporcion á la entidad del pedido que cada cual haga, sin reparar en el plazo que para el importe se fije, reconocida la garantia del comprador.

Quienes acepten la oferta, podrán dirigirse al establecimiento Imprenta, Libreria, Encuadernacion, almacen de papel y objetos de escritorio de José Montorio, Plaza de la Constitucion, 32, Pamplona.

PIANOS.

De diversas fábricas y precios. Depósito del profesor de música P. Caravantes plaza del Castillo, 48, piso 2.º.

AVISO.

A los aficionados á la marquertería y calados sobre maderas.

Ha llegado á esta Capital un representante de la acreditada casa de D. Pablo Founaud de Zaragoza, con un abundante surtido de máquinas de pié y mano, dibujos, maderas, adornos, y demás accesorios.

Todos los aficionados que deseen adquirir dichos objetos podrán dirigirse al establecimiento de Frantsoo Hundam, Calle de Zapateria número 29.

Dicho representante permanecerá en esta capital tan solo por ocho dias.

RIFA NACIONAL DEL NIÑO JESUS

PARA EL ESTABLECIMIENTO DE HOSPITALES DE NIÑOS EN TODA ESPAÑA.

Sorteo de 6 de Julio de 1881.

Premios en metálico.

Uno de 60.000 rs.—Otro de 20.000.—Otro de 6.000.—Otro de 2.000.—Quince de 300.—Ochocientos cuarenta y uno de 200 y cuatro aproximaciones de 250 reales. En junto 874 premios.

Se vende á 20 rs. billete entero y á 2 rs. décimo en el comercio de Ramon Urtasun, Bolserías, núm. 4.

DE LA CALLE ESTAFETA, núm. 62, casa de Carlos Maisonave, sale un coche diario para las aguas Alcalinas bicarbonatadas-sódicas-yoduradas de Burlada, á las seis de la mañana, regresando á las ocho; y por la tarde sale á las cinco, regresando á las siete, á real vellon asiento, siendo dos reales de ida y vuelta; tambien se admiten asientos para Villava á dos reales.

VENTA DE CASA.

Se vende la número 9, Dormitallería de esta ciudad, una de las tres tituladas de los Sres. Canónigos.

Costó su construccion el año 1814, la importante suma de 200.000 reales vellon: hoy hubiera importado 300.000.

Produce de renta 6000 reales anuales, y capitalizada al cuatro por ciento, su valor es el de ciento cincuenta mil reales.

Se cederá por esa suma y admitirán proposiciones; dirigirse al propietario de ella, D. Prudencio Valencia, mayor 95.

Pamplona 29 de Junio de 1881.—Prudencio Valencia.

A las cinco de la tarde no hemos recibido ningun telegrama de nuestros corresponsales

SE VENDEN CUATRO TOMOS del magnífico periódico *El Semanario Familiar Pintoresco*. Contiene infinidad de grabados.

Darán razon en la Administracion de este periódico.

CAMISERIA DE IRIGOYEN

ESTAFETA NÚMERO 1.

Pamplona.

Completo surtido de telas blancas y de color para camisas, corbatería, géneros de punto, bordados y otros varios artículos de última novedad.

Especialidad en confeccion de camisas para caballero por encargo y á medida; trabajo y corte esmerado.

SOMBRERERIA DE ELIZONDO.

Esta antigua y acreditada sombrereria queda instalada en el mencionado establecimiento de Irigoyen para cuantos encargos se digne confiar su escogida clientela.

1 Estafeta 1



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Compañía de seguros contra incendios.

GARANTIAS

capital, primas y reservas

115.524.344'84

Esta gran Compañía Nacional tan conocida y preferida tanto por su capital social como por la rapidez y religiosidad con que atiende á todos los siniestros asegura contra el incendio, rayo y explosion las casas, muelles y mercancías por una módica prima.

Dirigirse á Miguel Ormaechea, Subdirector en Navarra.

EL TELEGRAFO.

Servicio de EL ARG.

Madrid, 5, 2, t.

Pamplona, 5, 3, 52 t.

La Corte marchará el viernes á la Granja; va tambien Alonso Martinez.

El Rey marchará en Agosto al Ferrol. La Reina y las infantas tomarán los baños en Gijón.

FARMACIA DE LOS SEÑORES BORRA Y MURUZABAL.

EPILEPSIA
O ACCIDENTES NERVIOSOS
VULGO MAL DE CORAZON, ALFERECIA ETC.,
asi como todas las enfermedades nerviosas tenidas por incurables
 se curan radicalmente con las
PASTILLAS ANTI-EPIEPTICAS DE OCHOA,

cuyos prodigiosos resultados son constantemente la admiracion de enfermos que padecian 20 y 30 años.

Depósitos en las principales farmacias de España y el extranjero, y en Pamplona en la farmacia de los Srs. Borra y Muruzabal.

Se remiten prospectos gratis.—Dirjense, 19, duplicado, izquierda, Madrid.

TERCIANAS.

Con una sola fórmula del eficaz FEBRÍFUGO DE OCHOA, desaparecen las calenturas cotidianas, tercianas y cuartanas más pertinaces y rebeldes á otros medicamentos.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de D. Fernando Borra, calle Nueva, núm. 2, y en las principales farmacias de España.

BAJO GARANTIA DEL GOBIERNO.

La novísima gran Lotería de dinero es aprobada por el Gobierno del Estado de Hamburgo y garantizada por toda la hacienda pública. Consta aun de 96,000 billetes con 47,700 premios y un premio mayor. Por tanto es muy considerable la probabilidad de alcanzar premio, teniendo que salir premiado casi la mitad de los billetes. Todos los premios son extraídos en seis sorteos ó secciones que siguen uno á otro. El premio más grande es en caso más feliz:

2.000.000 de Reales,

Indicacion de algunos de los 47,700 premios:

1 de 1.250,000 son. 1.250,000	2 de 100,000 son. 200,000
1 de 750,000 son. 750,000	12 de 75,000 son. 900,000
1 de 500,000 son. 500,000	24 de 50,000 son. 1.200,000
1 de 375,000 son. 375,000	5 de 40,000 son. 200,000
1 de 250,000 son. 250,000	2 de 30,000 son. 60,000
2 de 200,000 son. 400,000	54 de 25,000 son. 1.350,000
3 de 150,000 son. 450,000	104 de 15,000 son. 1.560,000
4 de 125,000 son. 500,000	262 de 10,000 son. 2.620,000

Todos los 47,700 premios ascienden en junto á

46.033.400 REALES,

La casa de banco VALENTIN Y COMPAÑIA en Hamburgo vende solamente billetes originales: Todos aquellos que quieran pues participar por la compra de billetes originales, sírvanse hacer sus pedidos directamente á la citada casa, valiendose de la carta de orden bajo adjunta. Se ruega dar á la brevedad posible los encargos de todos modos lo más tarde á 13 DE JULIO DEL AÑO CORRIENTE, á que día la extraccion principiará.

El precio de los billetes es oficialmente fijado é importa por el próximo sorteo

90 Rs. por un billete original entero
45 Reales por medio billete original,
22½ Rs. por un cuarto billete original

Todos los billetes son provistos del escudo de armas del Estado y de la firma de la Direccion general de la Loteria.

Cada orden debe ser acompañada del importe de los billetes encargados en carta certificada en libranza del Giro Mútuo sobre Barcelona, Madrid ú otra plaza principal de España, en billetes del Banco de España, en letra, ó en sellos de correo Españoles. Tan pronto que llegue el pedido se remitirán los billetes originales á todo comitente directamente por el correo.

Tambien se acompañará á cada remesa de billetes el prospecto oficial, del cual se pueden ver todos los pormenores, y despues del sorteo se remite inmediatamente la lista oficial del sorteo. Se llevará una nota exacta de los pedidos recibidos, de suerte que no se olvida á ningun tenedor de billete. Además los premios son publicados en muchos periódicos principales. Los importes ganados se ponen desde luego á disposicion del premiado.

Dirjense los pedidos directamente á

VALENTIN Y COMPAÑIA.

Casa expendedora principal, HAMBURGO.

A SEPARAR

Sírvase indicar á continuacion sus señas exactas y dirjirnos esta carta de orden en sobre certificado, acompañando el importe.

Carta de orden.

para la casa VALENTIN Y COMPAÑIA HAMBURGO.

Ruego remita Billete original y en contra acompaño su importe en Reales
 Nombre y Apellido:
 Residencia:
 Administracion de correo:
 Provincia:

VIUDA DE GABÁS.

Zapatería número 40.

Compra y vende valores del estado á precios convencionales.

ANUNCIO.

Se arrienda una magnífica bajera propia para oficina, comercio etc. En la redaccion de este periódico darán razon.

EL ARGA

DIARIO DE LA TARDE politico y literario.

Defensor de la union vasco-navarra.

Redaccion, Administracion é Imprenta, Paseo de Valencia núm. 28.

Cuesta la suscripcion en Pamplona una peseta al mes.

En el resto de España, 3'50 pesetas el trimestre.

En el Estrangero y Ultramar 10 pesetas trimestre.

Anuncios en tercera plana 0'10 línea por primera vez y 0'5 las restantes; anuncios en cuarta plana á precios convencionales.

RELACION SOBRE LA VISTA.—Hago presente al público que siendo muchas las personas que se me presentan á adquirir gafas ó lentes para su uso y siendo imposible satisfacerlas debo poner en su conocimiento cuál es el motivo. Cuando un paciente necesita de este instrumento sea para la vista cansada como miope, es preciso tomar bien la graduacion, es decir, el número que le corresponde á la fuerza de su vista, y al cabo de algunos años cuando se le debilita, se toma otro número más bajo y así sucesivamente: y de este modo la vista se conserva hasta la edad más avanzada; pero si por el contrario, cuando la persona que necesita las gafas compra de cualquier número sin consultar á ningun inteligente, se encontrará á los pocos dias molestado, que sufre y hasta con dolor de cabeza, siendo la causa la mala graduacion de las gafas ó lentes comprados á la ventura.

El dueño de este establecimiento á las personas que le honren con su confianza, se encarga de darles el número de gafas ó lentes que les corresponda.

Además hay gran surtido de anteojos de cristal de roca de primera clase, este es el más adoptado para conservar y fortificar la vista.

Tambien hay cristales de agua y de flint-glass para las vistas cansadas y miopes; armaduras de acero, plata, concha y oro. Se hacen las composturas.

Esteban Rouzaut, Optico, Chapitela 21 Pamplona.

FOTOGRAFIA.

de

EMILIO PLIEGO.

Calle de San Nicolás esquina á la plaza de' Castillo.

Se hacen ampliaciones, grupos y tarjetas de todas clases, con arreglo á los últimos adelantos del arte.

Procedimiento especial para fotografías de niños las cuales se obtienen instantáneamente.

Unica casa en Pamplona donde se trabajan los magníficos retratos de esmalte cuya perfecta conservacion puede considerarse por tiempo indefinido.

San Nicolás esquina de la plaza del Castillo.

ESENCIA DE ZARZAPARRILLA.

Por su concentracion equivale cada frasco á cuatro de cualquiera otra esencia de zarzaparrilla, sin exceptuar la de Bristol.

Frasco 6 reales vellon.

La misma yodurada, conteniendo cada cucharada veinte centigramos de yoduro potásico puro.

Frasco 8 reales vellon.

Jarabes refrescantes de Grosella, Granada, Cereza, Limon y Zarzaparrilla etc.

Frasco 4 reales vellon.

Farmacia de Negrillos, Calle Mayor número 56.

FÁBRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA

Tecenderías, 33.

Esta antigua y acreditada fábrica de naipes ha sido aumentada recientemente con un gran establecimiento de litografía así que sus habituales parroquianos y público en general encontrarán, no solo mayor perfeccion y variedad en los primeros, sino tambien buen gusto y economía en toda clase de trabajos litográficos en negro ó colores, como son: cromos, anuncios y targetas comerciales, esquelas de participacion de enlace y defuncion, mapas, planos, circulares, facturas, etiquetas, viñetas, membretes, targetas de visita y en general cuanto abrace el ramo de litografía.

33, Tecenderías, 33

PILDORAS DE HIERRO

BISMUTO, DE OCHOA.

Formuladas y dosificadas por el Doctor en medicina **HERRERO.**

Contra la clorosis, la anemia, la opilacion ó falta de las reglas y en general contra todos los estados en que halle deteriorada la naturaleza por empobrecimiento de la sangre, particularmente cuando acompañan dispepsias ó dificultades de la digestion.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de D. Fernando Borra, calle Nueva núm. 2 y en las principales farmacias de España.

GIMNASIO HIGIENICO TERAPEUTICO

Calle Mayor, núm. 84, bajos.

Está abierto desde las 7 de la mañana hasta las 7 de la tarde.

Es indudable que la *Gimnasia* es un poderoso medio de preservacion de muchas enfermedades y entre ellas de la *tisis*; así que es muy eficaz para la curacion de otras; pero á condicion de emplearlo con *tenaz insistencia*, por largo tiempo y bajo una inteligente direccion.

Para que nadie quede desheredado de los beneficios que resultan de la aplicacion de ese medio, desconocido hasta ahora, en el terreno práctico, en esta Ciudad, se abren matrículas de las clases y precios siguientes:

1.ª ANUAL: cuya inscripcion se hará mediante el pago de 55 pesetas.—2.ª SEMESTRAL: de 35.—3.ª TRIMESTRAL: de 20.—4.ª MENSUAL: de 7'50.—5.ª GRATUITA: para los pobres de solemnidad.

Queda á voluntad del alumno hacer el pago á plazos, si lo garantiza con su firma persona que en opinion del Director sea de bastante responsabilidad.

SUSTITUCION DE QUINTOS.

El Agente que suscribe, no tiene inconveniente en proporcionar Sustitutos para el próximo reemplazo, tanto á los particulares como á las corporaciones que los necesiten, avisando el número de los que sean, con anticipacion conveniente á la entrega de quintos, seguros de que los precios, comparados con los de los años anteriores, serán económicos en tiempo y dinero.

Tambien ajusta ó compra cuantos mozos ó viudos sin hijos, se le presenten y llenen los requisitos legales, seguros de que el precio convenido entre ambos, quedará bien garantido.

BENITO BUSTINCE.

POZO-BLANCO 11 PAMPLONA.

Imprenta de L. Garcia.